

La nuova asciugatrice

Congratulazioni - Avete scelto un elettrodomestico moderno, qualitativamente pregiato, di marca Neff. L'asciugatrice a condensazione si contraddistingue per il ridotto consumo di energia. Il funzionamento è il perfetto stato di tutte le asciugatrici prodotte dalla nostra fabbrica vengono verificati con cura. In caso di domande, il nostro servizio assistenza clienti è volenteri a vostra disposizione.

Smaltimento conforme

Smaltire il materiale d'imballaggio secondo le norme di tutela ambientale. Questo apparecchio è dotato di contrassegno conformemente a quanto previsto dalla direttiva europea 2002/96/CE in materia di apparecchi elettrici ed elettronici dismessi (waste electrical and electronic equipment - WEEE). La normativa indica i requisiti necessari ai fini della ripresa in consegna e dello smaltimento degli apparecchi dismessi validi a livello europeo.

Ulteriori informazioni sui nostri prodotti, sugli accessori, sulle parti di ricambio e sull'assistenza sono reperibili nel sito: www.neff.de

Osservare le norme di sicurezza a pagina 11. Mettere in funzione l'asciugatrice soltanto dopo aver letto le presenti istruzioni e le **istruzioni per la modalità di risparmio energetico** separate.

Indice

Pagina	
Preparazione	2
Impostazione dei programmi	2
Asciugatura	3/4
Avvertenze sulla biancheria	5
Regolazione del risultato di asciugatura	5/6
Cura e pulizia	6
Guida dei programmi	7
Installazione	8
Protezione antigel / Trasporto	8
Dati tecnici	9
Accessori opzionali	9
Cosa fare se ... / Servizio assistenza clienti	10
Norme di sicurezza	11

Opzione ON/OFF per il segnale acustico al termine del programma.

Temperatura ridotta per tessuti delicati, con tempo di asciugatura più lungo; per es. poliacrilico, poliammide, elastan o acetato.

Riduce le sgualcite e aumenta la fase antipiega dopo la fine del programma.

Utilizzo conforme

■ esclusivamente per uso domestico,
esclusivamente per asciugare tessuti che sono stati lavati con acqua.

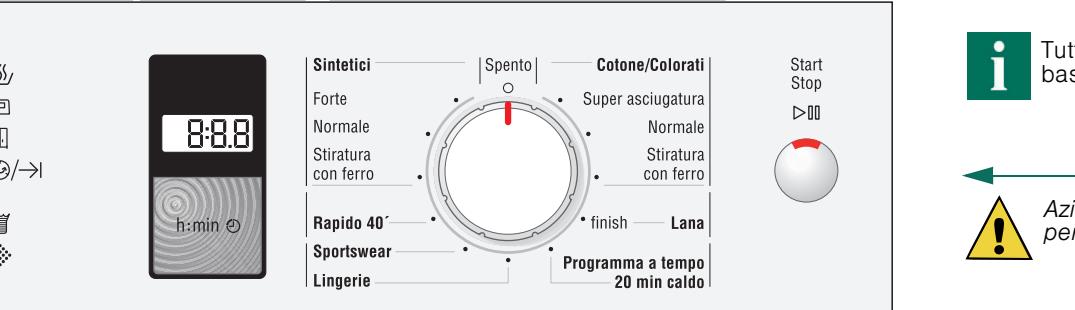
! Non lasciare i bambini senza sorveglianza nei pressi dell'asciugatrice!

Tenere gli animali domestici lontani dall'asciugatrice.

L'asciugatrice può essere utilizzata da bambini di età pari o superiore a 8 anni, da persone con ridotte facoltà fisiche, sensoriali o psichiche limitate nonché da persone prive di sufficiente esperienza o conoscenza della stessa solo se sorvegliati o istruiti da una persona responsabile per la sicurezza.

Ulteriori informazioni sui nostri prodotti, sugli accessori, sulle parti di ricambio e sull'assistenza sono reperibili nel sito: www.neff.de

Osservare le norme di sicurezza a pagina 11. Mettere in funzione l'asciugatrice soltanto dopo aver letto le presenti istruzioni e le **istruzioni per la modalità di risparmio energetico** separate.



■ (Segnale acustico)
■ (Delicato)
■ (Svuotare il contenitore)
■ (Pulire il filtro)
■ (Stiramento)

Preparazione

Installazione vedere pagina 8

! Non mettere mai in funzione un'asciugatrice danneggiata. Informare il servizio assistenza clienti.

! Solo con le mani asciutte. Afferrare solo direttamente la spina.

Selezione e introdurre la biancheria

Togliere tutti gli oggetti dalle tasche. Attenzione agli accendini. Prima dell'introduzione il cestello deve essere vuoto.

Vedere Guida dei programmi a pagina 7. Vedere anche le istruzioni separate "Cestello lana" (a seconda del modello).

Selezione e regolare il programma

Selezione il programma di asciugatura ...

... e adattarlo alle proprie esigenze

■ (Fine fra)
■ (Regolazione del risultato di asciugatura)

■ h:min (Fine fra)
■ Fine del programma tra 1*-24 ore (se necessario, premere più volte il tasto), (*a seconda del programma prescelto, per es. della durata di 1:54h → 2h, selezionabile sempre all'ora intera successiva).

■ Il risultato di asciugatura (ad es. Normale) può essere impostato su tre livelli (da 1 a max. 3) 0, 1, 2, 3
per i programmi Cotone/Colorati, Sintetici e Rapido 40' → preimpostazione = 0.
In seguito alla regolazione di uno di questi programmi l'impostazione resta memorizzata anche per gli altri. Ulteriori informazioni → pagina 5/6.

■ asciugatura, stiratura con ferro, asciugatura normale, fine/antipiega
■ Svuotare il contenitore dell'acqua di condensa.
■ Pulire il filtro per lanugine e/o il condensatore a lamelle sotto l'acqua corrente → pagina 4/6

Controllare l'asciugatrice

! Inserire la spina

Prestare attenzione alle norme di sicurezza pagina 11!

Non asciugare i seguenti tessuti nell'asciugatrice:
- Tessuti impermeabili all'aria (per es. gommati).
- Tessuti delicati (seta o tende sintetiche) → formazione di pieghi!
- Biancheria non stirata → elevato consumo energetico!

Pulire il filtro per lanugine molto sporco o intasato con acqua calda e asciugarlo bene.

- Durante l'asciugatura potrebbe accumularsi acqua tra lo sportello e la guarnizione. Ciò non pregiudica in alcun modo il funzionamento dell'asciugatrice.

Pulire il filtro di protezione 5 - 6 volte all'anno oppure se dopo la pulizia del filtro lanugine lampeggia (Pulire il filtro).

Condensatore a lamelle / Filtro di protezione

Impostare il selettori programmi su Spento.

Per la pulizia estrarre solo il filtro di protezione! Pulire una volta all'anno il condensatore a lamelle che si trova dietro il filtro di protezione!

- Lasciar raffreddare l'asciugatrice.

- L'acqua residua può fuoriuscire, collocare un panno assorbente sotto lo sportello di manutenzione.

1. Sbloccare lo sportello di manutenzione.
2. Aprire del tutto lo sportello di manutenzione.

3. Ruotare l'una verso l'altra le due levette di chiusura.

4. Estrarre il filtro di protezione/il condensatore a lamelle.

Non danneggiare il filtro di protezione e il condensatore a lamelle!

Pulirlo solo con acqua calda, non utilizzare oggetti duri o taglienti!

5. Pulire accuratamente il condensatore, lasciar sgocciolare bene l'acqua.

6. Pulire le guarnizioni.

7. Reinserire il filtro di protezione/il condensatore a lamelle, con la maniglia verso il basso!

8. Ruotare verso l'interno le due levette di chiusura.

9. Chiudere lo sportello di manutenzione fino all'arresto.

Sensore di umidità

L'asciugatrice è dotata di sensori di umidità in acciaio inox. I sensori di umidità misurano il grado di umidità della biancheria. In caso di funzionamento prolungato, è possibile che si formi un sottile strato di calcare sui sensori di umidità.

1. Aprire lo sportello, l'asciugatura si interrompe.
2. Aggiungere o estrarre la biancheria e chiudere lo sportello.
3. Se necessario selezionare nuovamente il programma e le funzioni supplementari.
4. Selezionare il tasto Start/Stop (Avvio/Arresto).

Asciugatura

Contenitore dell'acqua di condensa
Illuminazione interna cestello (a seconda del modello)
Pannello comandi

Contenitore dell'acqua di condensa
Illuminazione interna cestello (a seconda del modello)
Pannello comandi

Preparazione e introduzione della biancheria

Prima dell'introduzione il cestello deve essere vuoto.

Vedere Guida dei programmi a pagina 7. Vedere anche le istruzioni separate "Cestello lana" (a seconda del modello).

Selezione e regolare il programma

Selezione il programma di asciugatura ...

... e adattarlo alle proprie esigenze

■ (Fine fra)
■ (Regolazione del risultato di asciugatura)

■ h:min (Fine fra)
■ Fine del programma tra 1*-24 ore (se necessario, premere più volte il tasto), (*a seconda del programma prescelto, per es. della durata di 1:54h → 2h, selezionabile sempre all'ora intera successiva).

■ Il risultato di asciugatura (ad es. Normale) può essere impostato su tre livelli (da 1 a max. 3) 0, 1, 2, 3
per i programmi Cotone/Colorati, Sintetici e Rapido 40' → preimpostazione = 0.
In seguito alla regolazione di uno di questi programmi l'impostazione resta memorizzata anche per gli altri. Ulteriori informazioni → pagina 5/6.

■ asciugatura, stiratura con ferro, asciugatura normale, fine/antipiega
■ Svuotare il contenitore dell'acqua di condensa.
■ Pulire il filtro per lanugine e/o il condensatore a lamelle sotto l'acqua corrente → pagina 4/6

■ Tutti i tasti sono sensibili al tatto, basta toccarli leggermente.

■ Selezione il tasto Start/Stop (Avvio/Arresto)

■ Azionare l'asciugatrice solo con il filtro per lanugine inserito!

■ Non spegnere mai l'asciugatrice prima della fine del processo di asciugatura.

■ Il cestello e lo sportello possono essere molto caldi!

■ L'asciugatrice è dotata di sensori di umidità in acciaio inox. I sensori di umidità misurano il grado di umidità della biancheria. In caso di funzionamento prolungato, è possibile che si formi un sottile strato di calcare sui sensori di umidità.

1. Aprire lo sportello, l'asciugatura si interrompe.
2. Aggiungere o estrarre la biancheria e chiudere lo sportello.
3. Se necessario selezionare nuovamente il programma e le funzioni supplementari.
4. Selezionare il tasto Start/Stop (Avvio/Arresto).

Avvertenze sulla biancheria...

Etichette dei tessuti
Osservare le istruzioni del produttore per il trattamento dei tessuti.

■ Asciugatura a temperatura normale.
■ Asciugatura a temperatura ridotta → selezionare anche (Delicato).
■ Non asciugare a macchina.

■ Pulire il filtro per lanugine

Prestare attenzione alle norme di sicurezza pagina 11!

Non asciugare i seguenti tessuti nell'asciugatrice:
- Tessuti impermeabili all'aria (per es. gommati).
- Tessuti delicati (seta o tende sintetiche) → formazione di pieghi!

Pulire il filtro per lanugine molto sporco o intasato con acqua calda e asciugarlo bene.

- Biancheria non stirata → elevato consumo energetico!

■ Consigli per l'asciugatura

- Per un risultato d'asciugatura uniforme, selezionare la biancheria in base al tipo di tessuto e al programma di asciugatura.

- Asciugare sempre piccoli capi di biancheria (per es. calze per neonati) con capi di grandi dimensioni (per es. asciugamani).

- Chiudere chiuse lampo, ganci e asole, abbottonare le federe. Legare insieme cinture di stoffa, nastri di grembiule, ecc.

- Non asciugare eccessivamente la biancheria sintetica → rischio di stroppicciature! Lasciarla asciugare completamente all'aria.

- Non asciugare la lana nell'asciugatrice, rinfrescarla solamente → pagina 7 Programma Lana finish (a seconda del modello).

- Non stirare la biancheria subito dopo l'asciugatura, raccoglierla tutta insieme e lasciarla riposare per qualche minuto → l'umidità residua si distribuisce così uniformemente.

- Il risultato di asciugatura dipende dal tipo di acqua usata per il lavaggio. → Regolazione del risultato di asciugatura, pagina 5/6.

- I tessuti a maglia (per es. t-shirts, capi tricot) spesso alla prima asciugatura si restringono, non usare il programma Super asciugatura.

- La biancheria inamidata è solo parzialmente idonea per l'asciugatura → l'amido lascia una patina che pregiudica l'asciugatura.

- Nel lavaggio di biancheria per cui si prevede l'uso dell'asciugatrice dosare l'ammorbidente in base alle indicazioni del produttore.

- Per tessuti preasciugati, a più strati o piccoli capi di biancheria singoli utilizzare il programma a tempo. Adatto anche per postasciugatura.

■ Fine del programma non appena si accende la spia.

■ Interrompere il programma Aggiungere o estrarre la biancheria.

■ Il processo di asciugatura può essere interrotto per un breve intervallo di tempo per aggiungere all'ora intera successiva.

■ Utilizzare, ma non superare, il carico massimo consigliato → Guida dei programmi pagina 7.

■ Reinserire il filtro di protezione/il condensatore a lamelle, con la maniglia verso il basso!

■ Durante l'asciugatura arreggiare bene l'ambiente.

■ Non ingombrare o ostruire la griglia di raffreddamento.

■ Tenere pulito il condensatore a lamelle → Cura e pulizia, pagina 6.

■ Non spegnere mai l'asciugatrice prima della fine del processo di asciugatura.

■ Il cestello e lo sportello possono essere molto caldi!

■ L'asciugatrice è dotata di sensori di umidità in acciaio inox. I sensori di umidità misurano il grado di umidità della biancheria. In caso di funzionamento prolungato, è possibile che si formi un sottile strato di calcare sui sensori di umidità.

Guida dei programmi

vedere anche pagina 5

PROGRAMMI		TIPO DI TESSUTO E NOTE	
**Colorati	max. 7 kg	Tessuti resistenti, tessuti molto resistenti in cotone o lino.	
**Sintetici	max. 3,5 kg	Biancheria che non si stirra in tessuti sintetici e misti o in cotone di facile manutenzione.	
Stiratura con ferro			
Normale			
Super asciugatura / Forte			
Lana finish	max. 3 kg	Tessuti in lana avallabili in lavatrice. I tessuti diventano più soffici ma non asciuttati.	
Rapido 40'	max. 2 kg	Alta fine del programma stirare i tessuti e stenderli.	
Sportswear	max. 1,5 kg	Biancheria spessa, a più strati.	
Lingerie	max. 1 kg	Stato della biancheria adatta a essere stirata (stirare la biancheria per evitare le pieghe).	
Programma a tempo	max. 3 kg	Tessuti preasciugati, a più strati, delicati, di fibre acriliche o piccoli capi di biancheria singoli. Anche per postasciugatura.	

R7380X1EU

7

Protezione antigelo / Trasporto



Non azionare l'asciugatrice in caso di pericolo di gelo.

Installazione

- Fornitura: asciugatrice, istruzioni per l'uso e l'installazione, cestello lana (a seconda del modello).
- Controllare eventuali danni di trasporto.
- L'asciugatrice è molto pesante. Non sollevarla da soli.
- Attenzione agli spigoli vivi.
- Non sollevare l'asciugatrice afferrandola per parti sporgenti (per es. sportello) - pericolo di rottura!
- Non installare in ambiente a rischio di gelo.
Il congelamento di acqua nella macchina può causare danni!
- In caso di dubbio fare collegare l'apparecchio da un tecnico specializzato.

1. Installare l'asciugatrice

- La spina di alimentazione deve essere sempre raggiungibile.
- Disporre l'asciugatrice su una superficie di installazione pulita, piana e solida.
- La griglia di raffreddamento dell'asciugatrice deve essere libera.
- Mantenere pulita l'area attorno all'asciugatrice.
- Livellare l'asciugatrice con i piedini a vite. Utilizzare la bilancia idrostatica. Non rimuovere mai i piedini a vite.

2. Allacciamento alla rete

vedere Norme di sicurezza → pagina 11.

- Collegare a norma una presa di contatto di terra a corrente alternata, in caso di dubbio fare controllare da un tecnico specializzato.
- La tensione di rete e l'indicazione di tensione sulla targhetta dell'apparecchio (→ pagina 9) devono coincidere!
- I valori di allacciamento e i fusibili necessari sono indicati sulla targhetta dell'apparecchio.

3. Variazione della potenza assorbita

Prestare attenzione al dispositivo di sicurezza della spina!

10/16 ampere

1 volta verso destra

tenere selezionato e 3 volte verso destra

impostare ampere

10A 16A

spento

posizionare su Spento

1 volta verso destra

tenere selezionato e 3 volte verso destra

impostare ampere

10A 16A

spento

posizionare su Spento

Feed-back (a seconda del modello):

1 volta verso destra

tenere selezionato e 3 volte verso destra

impostare ampere

10A 16A

spento

posizionare su Spento

1 volta verso destra

tenere selezionato e 3 volte verso destra

impostare ampere

10A 16A

spento

posizionare su Spento

1 volta verso destra

tenere selezionato e 3 volte verso destra

impostare ampere

10A 16A

spento

posizionare su Spento

1 volta verso destra

tenere selezionato e 3 volte verso destra

impostare ampere

10A 16A

spento

posizionare su Spento

1 volta verso destra

tenere selezionato e 3 volte verso destra

impostare ampere

10A 16A

spento

posizionare su Spento

1 volta verso destra

tenere selezionato e 3 volte verso destra

impostare ampere

10A 16A

spento

posizionare su Spento

1 volta verso destra

tenere selezionato e 3 volte verso destra

impostare ampere

10A 16A

spento

posizionare su Spento

1 volta verso destra

tenere selezionato e 3 volte verso destra

impostare ampere

10A 16A

spento

posizionare su Spento

1 volta verso destra

tenere selezionato e 3 volte verso destra

impostare ampere

10A 16A

spento

posizionare su Spento

1 volta verso destra

tenere selezionato e 3 volte verso destra

impostare ampere

10A 16A

spento

posizionare su Spento

1 volta verso destra

tenere selezionato e 3 volte verso destra

impostare ampere

10A 16A

spento

posizionare su Spento

1 volta verso destra

tenere selezionato e 3 volte verso destra

impostare ampere

10A 16A

spento

posizionare su Spento

1 volta verso destra

tenere selezionato e 3 volte verso destra

impostare ampere

10A 16A

spento

posizionare su Spento

1 volta verso destra

tenere selezionato e 3 volte verso destra

impostare ampere

10A 16A

spento

posizionare su Spento

1 volta verso destra

tenere selezionato e 3 volte verso destra

impostare ampere

10A 16A

spento

posizionare su Spento

1 volta verso destra

tenere selezionato e 3 volte verso destra

impostare ampere

10A 16A

spento

posizionare su Spento

1 volta verso destra

tenere selezionato e 3 volte verso destra

impostare ampere

10A 16A

spento

posizionare su Spento

1 volta verso destra

tenere selezionato e 3 volte verso destra

impostare ampere

10A 16A

spento

posizionare su Spento

1 volta verso destra

tenere selezionato e 3 volte verso destra

impostare ampere

10A 16A

spento

posizionare su Spento

1 volta verso destra

tenere selezionato e 3 volte verso destra

impostare ampere

10A 16A

spento

posizionare su Spento

1 volta verso destra

tenere selezionato e 3 volte verso destra

impostare ampere

La nuova asciugatrice

Congratulazioni - Avete scelto un elettrodomestico moderno, qualitativamente pregiato, di marca Neff. L'asciugatrice a condensazione si contraddistingue per il ridotto consumo di energia. Il funzionamento e il perfetto stato di tutte le asciugatrici prodotte dalla nostra fabbrica vengono verificati con cura. In caso di domande, il nostro servizio assistenza clienti è volentieri a vostra disposizione.

Smaltimento conforme

Smaltire il materiale d'imballaggio secondo le norme di tutela ambientale.

Questo apparecchio è dotato di contrassegno conformemente a quanto previsto dalla direttiva europea 2002/96/CE in materia di apparecchi elettrici ed elettronici dismessi (waste electrical and electronic equipment - WEEE).

La normativa indica i requisiti necessari ai fini della ripresa in consegna e dello smaltimento degli apparecchi dismessi validi a livello europeo.

Ulteriori informazioni sui nostri prodotti, sugli accessori, sulle parti di ricambio e sull'assistenza sono reperibili nel sito: www.neff.de



Osservare le norme di sicurezza a pagina 11.



Mettere in funzione l'asciugatrice soltanto dopo aver letto le presenti istruzioni e le **istruzioni per la modalità di risparmio energetico** separate.

Indice

Pagina

Preparazione	2
Impostazione dei programmi	2
Asciugatura	3/4
Avvertenze sulla biancheria	5
Regolazione del risultato di asciugatura	5/6
Cura e pulizia	6
Guida dei programmi	7
Installazione	8
Protezione antigelo / Trasporto	8
Dati tecnici	9
Accessori opzionali	9
Cosa fare se ... / Servizio assistenza clienti	10
Norme di sicurezza	11

Opzione ON/OFF per il segnale acustico al termine del programma.

Temperatura ridotta per tessuti delicati , con tempo di asciugatura più lungo; per es. poliacrilico, poliammide, elastan o acetato.

Riduce le squalciture e aumenta la fase antipiega dopo la fine del programma.

Utilizzo conforme

- esclusivamente per uso domestico,
- esclusivamente per asciugare tessuti che sono stati lavati con acqua.

! Non lasciare i bambini senza sorveglianza nei pressi dell'asciugatrice!
Tenere gli animali domestici lontani dall'asciugatrice.

L'asciugatrice può essere utilizzata da bambini di età pari o superiore a 8 anni, da persone con ridotte facoltà fisiche, sensoriali o psichiche limitate nonché da persone prive di sufficiente esperienza o conoscenza della stessa solo se sorvegliati o istruiti da una persona responsabile per la sicurezza.

Preparazione

Installazione vedere pagina 8



Non mettere mai in funzione un'asciugatrice danneggiata.
Informare il servizio assistenza clienti.



Solo con le mani asciutte.
Afferrare solo direttamente la spina.



Selezionare e introdurre

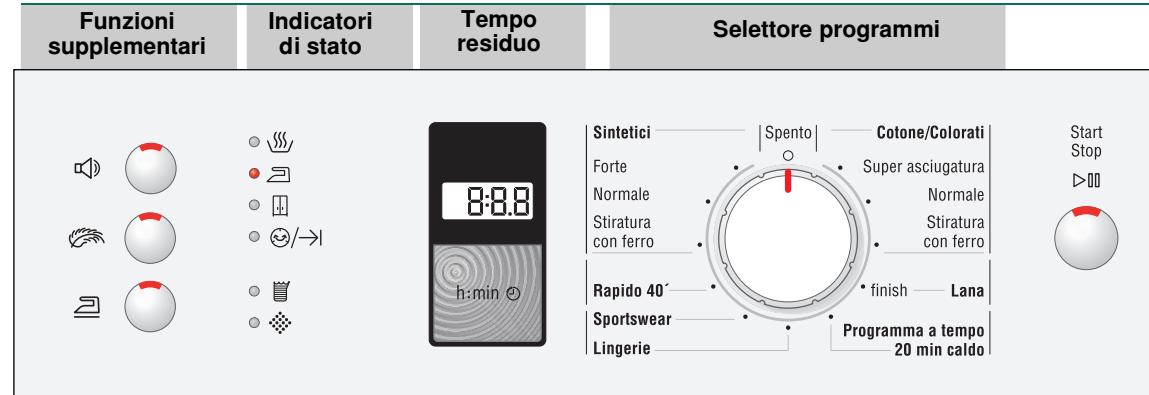
Togliere tutti gli oggetti dalle tasche.
Attenzione agli accendini.
Prima dell'introduzione il cestello deve essere vuoto.

Vedere Guida dei programmi a pagina 7.
Vedere anche le istruzioni separate "Cestello lastra" (a seconda del modello).

Selezionare e regolare

Selezionare il programma

... e adattarlo alle vostre esigenze



(Segnale acustico)

(Delicato)

(Stirameno)

h:min ⏱ (Fine fra)

Regolazione del risultato di asciugatura

(Svuotare il contenitore)

(Pulire il filtro)

Fine del programma tra 1*-24 ore (se necessario, premere più volte il tasto), (*a seconda del programma prescelto, per es. della durata di 1:54h → 2h, selezionabile all'ora intera successiva).

Il risultato di asciugatura (ad es. Normale) può essere impostato su tre livelli (da 1 a max) per i programmi **Cotone/Colorati**, **Sintetici** e **Rapido 40'** → preimpostazione = 0. In seguito alla regolazione di uno di questi programmi l'impostazione resta memorizzata per gli altri. Ulteriori informazioni → pagina 5/6.

asciugatura, stiratura con ferro, asciugatura normale, fine/antipiega

Svuotare il contenitore dell'acqua di condensa.

Pulire il filtro per lanugine e/o il condensatore a lamelle sotto l'acqua corrente → pagina 4/6

i Tutti i tasti sono sensibili, basta toccarli leggermente.

Start/S

! Azionare l'asciugatrice per lanugine inserita.

**Controllare
asciugatrice**

**Inserire
la spina**

la biancheria

vuoto.

"

**il programma
di asciugatura ...**

le proprie esigenze

nsibili al tatto,
fermante.

**Selezionare il tasto
Stop (Avvio/Arresto)**

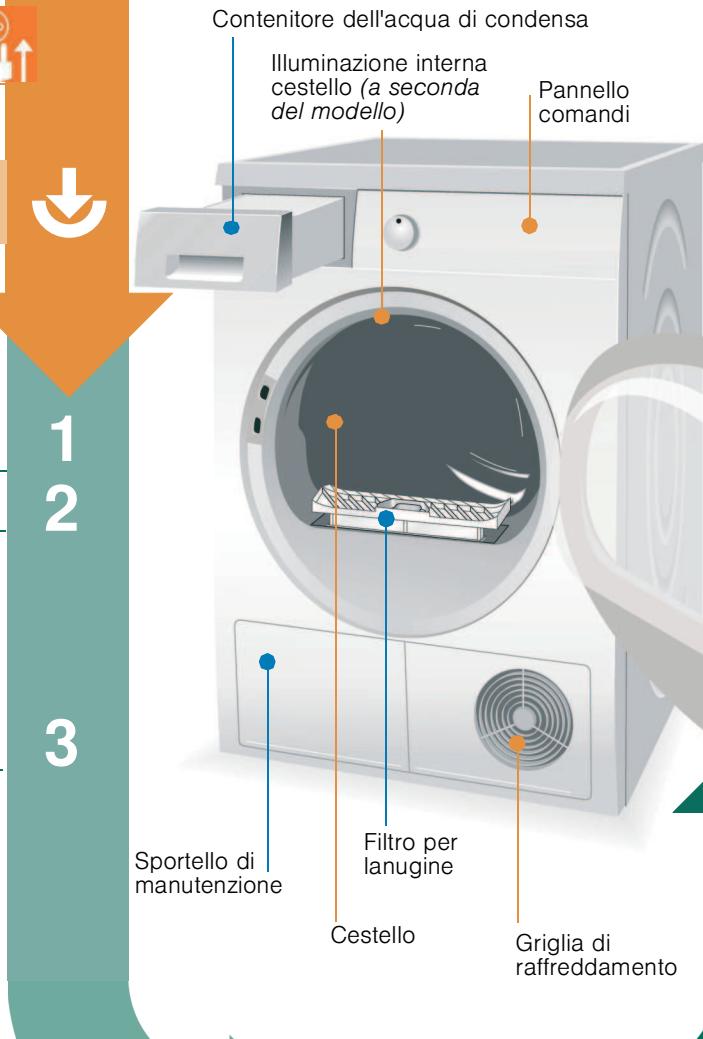
rice solo con il filtro
!)

e sempre

ix. 3) 0, 1, 2, 3

anche

Asciugatura

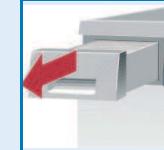


Svuotare l'acqua di condensa

Svuotare il contenitore **dopo** ogni asciugatura!

1. Estrarre il contenitore dell'acqua di condensa mantenendolo orizzontale.
2. Eliminare l'acqua di condensa.
3. Inserire il contenitore fino all'arresto.

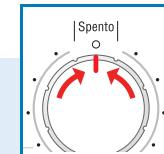
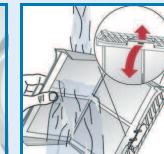
Quando lampeggia la spia (**Svuotare il contenitore**) → Cosa fare se..., pagina 10.



Pulire il filtro per lanugine

Pulire il filtro per lanugine **dopo** ogni asciugatura.

1. Aprire lo sportello, rimuovere la lanugine dallo sportello.
2. Estrarre il filtro per lanugine e aprirlo.
3. Rimuovere la lanugine (passando la mano sul filtro per lanugine). Pulire il filtro per lanugine molto sporco o intasato con acqua calda e asciugarlo bene.
4. Richiudere il filtro per lanugine e inserirlo nuovamente.



Spegnere l'asciugatrice

Impostare il selettori programmi su **Spento**.

Non lasciare biancheria umida nell'asciugatrice.

Estrarre la biancheria

Tramite la funzione antipiega automatica il cestello viene mosso a determinati intervalli di tempo. La biancheria resta soffice e morbida per un'ora (se è stata selezionata la funzione supplementare (**Fase antipiega**) per due ore - *a seconda del modello*).



Fine del programma

non appena si accende la spia.

Interrompere il programma

Aggiungere o estrarre la biancheria.

i Il processo di asciugatura può essere interrotto per un breve intervallo di tempo per aggiungere o estrarre la biancheria, ma il programma prescelto deve essere poi svolto fino al termine!

! Non spegnere mai l'asciugatrice prima della fine del processo di asciugatura.

! Il cestello e lo sportello possono essere molto caldi!

1. Aprire lo sportello, l'asciugatura si interrompe.
2. Aggiungere o estrarre la biancheria e chiudere lo sportello.
3. Se necessario selezionare nuovamente il programma e le funzioni supplementari.
4. Selezionare il tasto **Start/Stop (Avvio/Arresto)**.

Avvertenze sulla biancheria...

Etichette dei tessuti

Osservare le istruzioni del produttore per il trattamento dei tessuti.

- Asciugatura a temperatura normale.
- Asciugatura a temperatura ridotta → selezionare anche  (Delicato).
- Non asciugare a macchina.



Prestare attenzione alle norme di sicurezza pagina 11!

Non asciugare i seguenti tessuti nell'asciugatrice:

- Tessuti impermeabili all'aria (per es. gommati).
- Tessuti delicati (seta o tende sintetiche) → formazione di pieghe!
- Biancheria non strizzata → elevato consumo energetico!
- Biancheria con macchie d'olio.



Consigli per l'asciugatura

- Per un risultato d'asciugatura uniforme, selezionare la biancheria in base al tipo di tessuto e al programma di asciugatura.
- Asciugare sempre piccoli capi di biancheria (per es. calze per neonati) con capi di grandi dimensioni (per es. asciugamani).
- Chiudere chiusure lampo, ganci e asole, abbottonare le federe. Legare insieme cinture di stoffa, nastri di grembiule, ecc.
- Non asciugare eccessivamente la biancheria sintetica → rischio di stroppicciature! Lasciarla asciugare completamente all'aria.
- Non asciugare la lana nell'asciugatrice, rinfrescarla solamente → pagina 7 Programma **Lana finish** (a seconda del modello).
- Non stirare la biancheria subito dopo l'asciugatura, raccoglierla tutta insieme e lasciarla riposare per qualche minuto → l'umidità residua si distribuisce così uniformemente.
- Il risultato di asciugatura dipende dal tipo di acqua usata per il lavaggio. → Regolazione del risultato di asciugatura, pagina 5/6.
- I tessuti a maglia (per es. t-shirts, capi tricot) spesso alla prima asciugatura si restringono. → non usare il programma **Super asciugatura**.
- La biancheria inamidata è solo parzialmente idonea per l'asciugatura → l'amido lascia una patina che pregiudica l'asciugatura.
- Nel lavaggio di biancheria per cui si prevede l'uso dell'asciugatrice dosare l'ammorbidente in base alle indicazioni del produttore.
- Per tessuti preasciugati, a più strati o piccoli capi di biancheria singoli utilizzare il programma a tempo. Adatto anche per postasciugatura.

Tutela dell'ambiente / Indicazioni per il risparmio

- Prima dell'asciugatura, centrifugare accuratamente la biancheria nella lavatrice → velocità di centrifugazione più elevate abbreviano il tempo di asciugatura e riducono il consumo di energia; centrifugare anche la biancheria sintetica.
- Utilizzare, ma non superare, il carico massimo consigliato → Guida dei programmi pagina 7.
- Durante l'asciugatura arieggiare bene l'ambiente.
- Non ingombrare o ostruire la griglia di raffreddamento.
- Tenere pulito il condensatore a lamelle → Cura e pulizia, pagina 6.

Regolazione del risultato di asciugatura



Impostazione dei livelli dei gradi di asciugatura



Portare su
 Spento

1 tappa
verso destra

Tenere selezionato  (Delicato)
e girare 5 tacche verso destra

Premere  (Delicato)
fino al livello desiderato

Portare su
 Spento

5

Regolazione del risultato di asciugatura



L:00, L:01, L:02, L:03 vengono visualizzati uno dopo l'altro. Breve segnale quando si passa da L:03 a L:00, segnale lungo: altri casi.

L:01

Cura e pulizia

! Solo a macchina spenta.

Superficie esterne dell'asciugatrice, campo comandi, griglia di raffreddamento, sensori di umidità

- Strofinare con un panno morbido, umido.
- Non usare detergenti e solventi corrosivi.
- Rimuovere subito i residui di detergente e detergente.
- Durante l'asciugatura potrebbe accumularsi acqua tra lo sportello e la guarnizione. Ciò non pregiudica in alcun modo il funzionamento dell'asciugatrice.

Pulire il filtro di protezione 5 - 6 volte all'anno oppure se dopo la pulizia del filtro lanugine lampeggia  (Pulire il filtro).

Condensatore a lamelle / Filtro di protezione

Per la pulizia estrarre solo il filtro di protezione! Pulire una volta all'anno il condensatore a lamelle che si trova dietro il filtro di protezione!

- Lasciar raffreddare l'asciugatrice.
- L'acqua residua può fuoriuscire, collocare un panno assorbente sotto lo sportello di manutenzione.



1. Sbloccare lo sportello di manutenzione.
2. Aprire del tutto lo sportello di manutenzione.

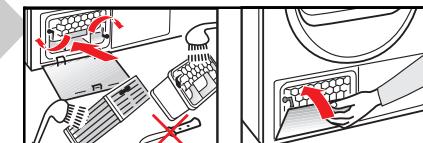


3. Ruotare l'una verso l'altra le due levette di chiusura.
4. Estrarre il filtro di protezione/il condensatore a lamelle.



Non danneggiare il filtro di protezione e il condensatore a lamelle! Pulirlo solo con acqua calda, non utilizzare oggetti duri o taglienti!

5. Pulire accuratamente il condensatore, lasciar sgocciolare bene l'acqua.
6. Pulire le guarnizioni.
7. Reinserire il filtro di protezione/il condensatore a lamelle, con la maniglia verso il basso!
8. Ruotare verso l'interno le due levette di chiusura.
9. Chiudere lo sportello di manutenzione fino all'arresto.



Sensore di umidità

L'asciugatrice è dotata di sensori di umidità in acciaio inox. I sensori di umidità misurano il grado di umidità della biancheria. In caso di funzionamento prolungato, è possibile che si formi un sottile strato di calcare sui sensori di umidità.



1. Aprire lo sportello e pulire i sensori di umidità con una spugna umida e ruvida.

Non utilizzare lana d'acciaio o detergenti abrasivi!

6

E' necessario dividere la biancheria in base al tipo di capi e di tessuti. I capi devono essere adatti all'asciugatura.

Dopo l'asciugatura: biancheria da... stirare stirare a bassa temperatura non stirare passare al mangano

TIPO DI TESSUTO E NOTE PROGRAMMI

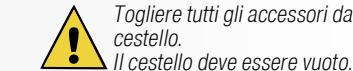
**Cotone/Colorati	max. 7 kg	Tessuti resistenti, tessuti molto resistenti in cotone o lino.
**Sintetici	max. 3,5 kg	Blancheria che non si stirà in tessuti sintetici e misti o in cotone di facile manutenzione.
Struttura con ferro		Stato della biancheria addatta a essere stirata (stirare la biancheria per evitare le pieghe).
Normale		Per biancheria soffile.
*Super asciugatura / Forse		Per biancheria spessa, a più strati.
ana finish	max. 3 kg	Tessuti in lana lavabili in lavatrice. I tessuti diventano più soffici ma non asciutti. Alla fine del programma estrarre i tessuti e stendere.
Rapido 40'	max. 2 kg	Blancheria che deve essere asciugata rapidamente, per es. di tessuto sintetico, cotone o misto. I valori possono discostarsi da quelli indicati in base al tipo di tessuto, alla biancheria da asciugare, all'umidità residua del tessuto e alla quantità del carico.
Sportswear	max. 1,5 kg	Tessuti con membrane di rivestimento, tessuti idrorepellenti, tessuti tecnici, tessuti in pile (asciugare separatamente giacche/pantalon con imbottitura rimovibile),
Lingerie	max. 1 kg	Blancheria intima in tessuto sintetico, cotone o misto.
Programma a tempo 20 min caldo	max. 3 kg	Tessuti preasciugati, a più strati, delicati, di fibre acriliche o piccoli capi di biancheria singoli. Anche per postasciugatura.

solo per programmi **Cotone/Colorati e **Sintetici**
**Risultati d'asciugatura selezionabili individualmente → Super asciugatura / Forte, Normale e Stiratura con ferro (a seconda del modello).



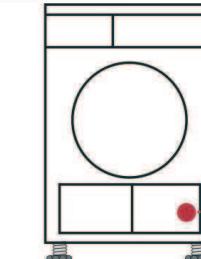
Installazione

- Fornitura: asciugatrice, istruzioni per l'uso e l'installazione, cestello lana (*a seconda del modello*)
 - Controllare eventuali danni di trasporto.
 - L'asciugatrice è molto pesante. Non sollevarla da soli.
 - Attenzione agli spigoli vivi.
 - Non sollevare l'asciugatrice afferrandola per parti sporgenti (per es. sportello) - pericolo di rottura
 - Non installare in ambiente a rischio di gelo.
Il congelamento di acqua nella macchina può causare danni!
 - In caso di dubbio fare collegare l'apparecchio da un tecnico specializzato.



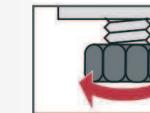
- Installare l'asciugatrice**

 - La spina di alimentazione deve essere sempre raggiungibile.
 - Disporre l'asciugatrice su una superficie di installazione pulita, piana e solida.
 - La griglia di raffreddamento dell'asciugatrice deve essere libera.
 - Mantenere pulita l'area attorno all'asciugatrice.
 - Livellare l'asciugatrice con i piedini a vite.
Utilizzare la bilancia idrostatica.
Non rimuovere mai i piedini a vite.



Togliere tutti gli accessori da cestello.
Il cestello deve essere vuoto.

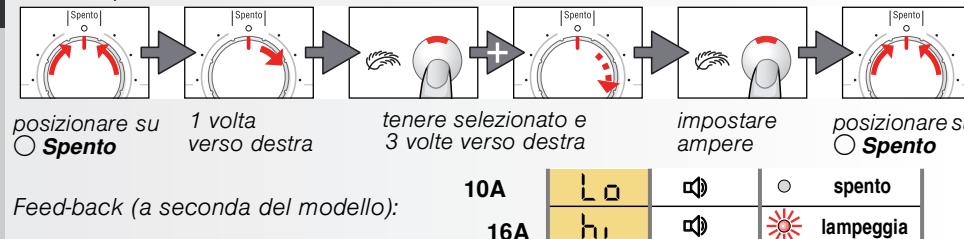
Non collocare l'asciugatrice dietro una porta o una porta a soffietto, poiché l'apertura dello sportello dell'asciugatrice può essere bloccata o ostacolata. In questo modo si evita che i bambini possano rimanere imprigionati e che rischino la vita.



 Superficie piana e pulita
Griglia di raffreddamento libera

- Allacciamento alla rete** vedere Norme di sicurezza → pagina 11.

 - Collegare a norma una presa di contatto di terra a corrente alternata, in caso di dubbio fare controllare da un tecnico specializzato.
 - La tensione di rete e l'indicazione di tensione sulla targhetta dell'apparecchio (→ pagina 9) devono coincidere!
 - I valori di allacciamento e i fusibili necessari sono indicati sulla targhetta dell'apparecchio.



Protezione antigelo / Trasporto



! Non azionare l'asciugatrice in caso di pericolo di gelo.

Preparazione

1. Svuotare il contenitore dell'acqua di condensa, [pagina 4](#).
 2. Posizionare il selettori programmi sul programma prescelto.
 3. Premere il tasto **Start/Stop (Avvio/Arresto)** → l'acqua di condensa viene pompata nel contenitore.
 4. Attendere 5 min., svuotare di nuovo il contenitore dell'acqua di condensa.
 5. Impostare il selettori programmi su **O Spento**.

Dati tecnici

● Dimensioni (P x L x A)	60 x 60 x 85 cm (altezza regolabile)
Peso	ca. 45 kg
Max. quantità di carico	7 kg
Contenitore dell'acqua di condensa	ca. 4,2 l
Tensione di alimentazione	
Potenza assorbita	Vedere targhetta dell'apparecchio
Dispositivo di sicurezza	
Temperatura circostante	
Codice del prodotto	
Numeri di fabbricazione	
La targhetta dell'apparecchio si trova sulla parte posteriore dell'asciugatrice.	
Illuminazione interna del cestello (a seconda del modello) (lampadina E14, 25W)	
Il cestello s'illumina dopo l'apertura e la chiusura dello sportello e dopo l'avvio del programma; la lampadina si spegne da sola. Sostituire la lampadina → pagina 10.	

Valori di consumo

(Il valore indicato sull'etichetta viene raggiunto in caso di potenza di riscaldamento massima.)

Tessuti/Programmi	Umidità residua dei tessuti al termine della centrifuga	Tempo di asciugatura**		Consumo di energia**	
Cotone/Colorati 7 kg		10 A	16 A	10 A	16 A
Normale*	1400 giri/min. (50%)	112 min.	98 min.	3,54 kWh	3,54 kWh
	1000 giri/min. (60%)	131 min.	115 min.	4,13 kWh	4,13 kWh
	800 giri/min. (70%)	150 min.	133 min.	4,72 kWh	4,72 kWh
Stiratura con ferro*	1400 giri/min. (50%)	93 min.	69 min.	2,55 kWh	2,55 kWh
	1000 giri/min. (60%)	111 min.	82 min.	3,22 kWh	3,22 kWh
	800 giri/min. (70%)	130 min.	94 min.	3,90 kWh	3,90 kWh
Sintetici 3,5 kg					
Normale*	800 giri/min. (40%)	48 min.	42 min.	1,35 kWh	1,35 kWh
	600 giri/min. (50%)	60 min.	51 min.	1,65 kWh	1,65 kWh

* Impostazione di programma per test in conformità alla norma vigente EN61121.

** I valori possono discostarsi da quelli indicati in base al tipo di tessuto, alla biancheria da asciugare, all'umidità residua del tessuto e alla quantità del carico.

Tessuti/Programmi	Durata d'asciugatura	Consumo di energia annuo
Cotone/Colorati 7 kg / 3,5 kg*		
Normale***	89 min. / per cycle	497 kWh / per year

*** Impostazione di programma per test ed etichettatura energetica in conformità alla direttiva 2010/30/CE.

Accessori opzionali

(tramite numero d'ordine servizio di assistenza clienti)

WZ 20310 Set di collegamento per colonna lavatrice-asciugatrice

L'asciugatrice può essere disposta, con economia di spazio, su un'ideale lavatrice di uguale profondità e larghezza. È **indispensabile** fissare l'asciugatrice alla lavatrice mediante questo set di collegamento. WZ 20300: come WZ 20310, ma con un piano di lavoro estraibile.

WZ 20160 Set di allacciamento per lo scarico dell'acqua di condensa

L'acqua di condensa viene scaricata direttamente tramite un tubo flessibile.

WZ 20290 Montaggio sottopiano

Al posto della copertura dell'apparecchio è **necessario** far montare da un tecnico una copertura in lamiera.

Cosa fare se...



Se non si riesce a eliminare autonomamente un'anomalia (ad es. spegnendo/accendendo l'apparecchio) rivolgersi al nostro servizio di assistenza clienti. Troveremo la soluzione giusta, evitando di coinvolgere un tecnico quando non è necessario. Fidatevi della competenza del Costruttore e in questo modo avrete la garanzia di una riparazione effettuata da tecnici qualificati, e con pezzi di ricambio originali. I dati per contattare il **servizio di assistenza clienti** più vicino sono disponibili qui o nell'elenco dei centri di assistenza allegato:

- 1800-522822 (Linea verde)

- CH 0848 840 040

Si prega di indicare al servizio di assistenza clienti la sigla del prodotto (E) e il numero di fabbricazione (FD) dell'apparecchio (vedere lato interno dello sportello).

Posizionare il selettori programmi su ○ Spento ed estrarre la spina dalla presa di corrente.

- La spia ▶ Start/Stop (Avvio/Arresto) non si accende.
Spina di alimentazione inserita?
Programma selezionato?
- I display e le spie (a seconda del modello) si spengono e il tasto ▶ Start/Stop (Avvio/Arresto) lampeggi.
Modalità di risparmio energetico attivato → istruzioni per la modalità di risparmio energetico separate.
- La spia (Svuotare il contenitore) e il tasto ▶ Start/Stop (Avvio/Arresto) lampeggiano.
Svuotare il contenitore dell'acqua di condensa → pagina 4.
Se presente, controllare il tubo di scarico dell'acqua di condensa.
- La spia (Pulire il filtro) e il tasto ▶ Start/Stop (Avvio/Arresto) lampeggiano.
Pulire il filtro per lanugine e/o il condensatore a lamelle sotto l'acqua corrente → pagina 4/6.
- L'asciugatrice non si avvia.
È stato selezionato il tasto ▶ Start/Stop (Avvio/Arresto) to?
Lo sportello è chiuso? Il programma è impostato?
La temperatura ambiente è maggiore di 5 °C?
- Perdita d'acqua.
Livellare l'asciugatrice.
Pulire la guarnizione del condensatore a lamelle.
- Lo sportello si apre da solo.
Chiudere lo sportello finché non si sente lo scatto di arresto.
- Formazione di pieghe.
È stata superata la quantità di carico?
Al termine del programma estrarre subito i capi d'abbigliamento, appenderli e metterli in forma.
È stato scelto un programma non adatto → pagina 7.
- Il risultato di asciugatura è insoddisfacente (biancheria ancora troppo umida).
La biancheria calda al tatto sembra più umida di quanto non lo sia in realtà.
Il programma scelto non è adatto al carico. Utilizzare un altro programma di asciugatura o aggiungere il programma a tempo → pagina 7.
Utilizzare la regolazione del risultato di asciugatura → pagina 1/2 e 5/6.
Sottile strato di calcare sui sensori di umidità
→ pulire i sensori di umidità → pagina 6.
Interruzione programma, ad es. contenitore pieno, interruzione di corrente, porta aperta o raggiungimento del tempo di asciugatura massimo.
- Tempo di asciugatura troppo lungo.
Lavare il filtro per lanugine sotto l'acqua corrente → pagina 4.
Apporto d'aria insufficiente → provvedere alla circolazione dell'aria.
Griglia di raffreddamento probabilmente ostruita → liberare → pagina 8.
La temperatura ambiente è maggiore di 35 °C → arieggiare.
- L'umidità nell'ambiente aumenta rapidamente.
Arieggiare sufficientemente l'ambiente.
- Interruzione di corrente.
Estrarre immediatamente la biancheria dall'asciugatrice e farla asciugare. Il calore può fuoriuscire.
- Una o più spie relative allo stato del programma lampeggiano.
Pulire il filtro per lanugine e il condensatore a lamelle → pagina 4/6.
Controllare le condizioni di installazione → pagina 8.
Spegnere, lasciare raffreddare, avviare di nuovo.
- L'illuminazione (a seconda del modello) non funziona.
Estrarre la spina di alimentazione, estrarre il coperchio nel vano interno o sopra lo sportello (con cacciavite Torx 20) e sostituire la lampadina → pagina 10. Chiudere il coperchio.
Non azionare mai l'asciugatrice senza il coperchio.

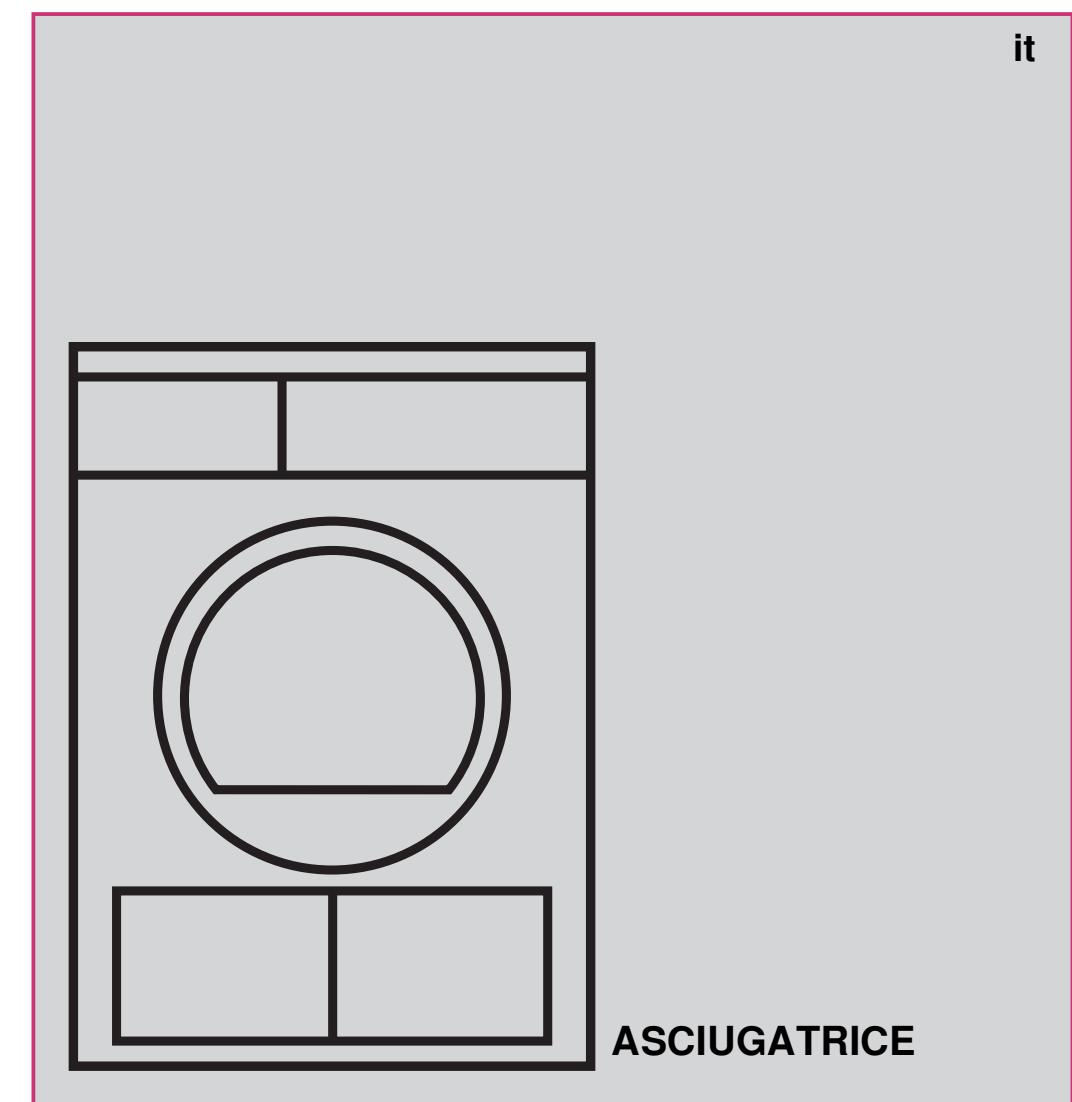
Norme di sicurezza



- Emergenza**
- Estrarre immediatamente la spina di alimentazione dalla presa oppure disinserire il dispositivo di sicurezza.
- Usare l'asciugatrice SOLO...**
- all'interno dell'abitazione.
 - per asciugare tessuti.
- Non usare MAI l'asciugatrice...**
- per scopi diversi da quelli sopra indicati.
 - in caso di modifiche tecniche e delle proprietà eseguite abusivamente.
- Pericoli**
- L'utilizzo dell'asciugatrice è vietato a bambini e a persone non istruite all'uso.
 - Non lasciare bambini senza sorveglianza nei pressi dell'asciugatrice.
 - Tenere gli animali domestici lontani dall'asciugatrice.
 - Togliere tutti gli oggetti dalle tasche.
Attenzione specialmente agli accendini → **pericolo di esplosione!**
 - Non appoggiarsi o sedersi sullo sportello → **pericolo di ribaltamento!**
- Installazione**
- Fissare i cavi liberi → **pericolo d'inciampo!**
 - Non azionare l'asciugatrice in caso di pericolo di gelo.
- Allacciamento alla rete elettrica**
- Collegare l'asciugatrice a una presa con contatto di terra a corrente alternata secondo le disposizioni in materia, altrimenti la sicurezza non è garantita.
 - La sezione trasversale del cavo deve essere sufficiente.
 - Utilizzare solo un interruttore differenziale con il simbolo:
 - Spina e presa devono essere compatibili.
 - Non utilizzare prese/connettori multipli o prolunghe.
 - Non estrarre mai la presa con le mani umide → **pericolo di scosse elettriche!**
 - Non estrarre mai la spina dalla presa tirandola per il cavo.
 - Non danneggiare il cavo di alimentazione → **pericolo di scosse elettriche!**
- Uso**
- Inserire nel cestello solo biancheria.
Prima di avviare l'asciugatrice controllarne il contenuto.
 - Non usare l'asciugatrice se la biancheria è entrata in contatto con solventi, olio, cera, grasso o vernice (per es. fissatori per capelli, solventi per unghie, smacchiatori, benzina ecc.) → **pericolo d'incendio/esplosione!**
 - Pericolo a causa di polvere (per es. polvere di carbone, farina): non utilizzare l'asciugatrice → **pericolo d'esplosione!**
 - Non utilizzare l'asciugatrice se la biancheria contiene materiale espanso o gommapiuma → il materiale elastico può essere rotto e l'asciugatrice può essere danneggiata dal materiale espanso.
 - Alla fine di un programma spegnere l'asciugatrice.
 - L'acqua di condensa non è potabile e può contenere lanugine!
- Guasto**
- Non utilizzare l'asciugatrice in caso di difetto o sospetto di guasto, fare eseguire le riparazioni solo dal servizio assistenza clienti.
 - Non azionare l'asciugatrice con cavo di alimentazione difettoso. Per evitare pericoli, fare sostituire il cavo di alimentazione difettoso solo dal servizio assistenza clienti.
 - Prima di sostituire la lampadina dell'illuminazione interna estrarre la spina di alimentazione dalla presa → **pericolo di scosse elettriche!**
- Parti di ricambio**
- Smaltimento**
- Per motivi di sicurezza utilizzare solo parti di ricambio e accessori originali.
 - Asciugatrice: estrarre la spina, **in seguito** troncare il cavo di alimentazione vicino all'apparecchio.
Smaltire presso un centro di riciclaggio pubblico.
 - Imballaggio: tenere l'imballaggio lontano dalla portata dei bambini → **pericolo di soffocamento!**
 - Tutti i materiali sono compatibili con l'ambiente e riciclabili. Smaltimento conforme

ISTRUZIONI PER L'USO E INSTALLAZIONE

it



ASCIUGATRICE

